

La *Fundació Politècnica de Catalunya* i el *Departament de Ciència i Enginyeria Nàutiques* de la *Universitat Politècnica de Catalunya* han considerat d'interès ampliar l'oferta formativa destinada al sector marítim i oferir la quarta edició del Postgrau d'Anglès Marítim amb l'objectiu de donar resposta a les necessitats formatives dels professionals del sector.

Dissenyat per tal d'oferir a l'alumnat els coneixements necessaris sobre anglès marítim, ofereix un bon nivell de vocabulari i capacitat de comunicació.

Aquest Postgrau compta amb la col·laboració de professionals amb un excel·lent coneixement de l'anglès tècnic marítim i experiència en l'àmbit de la docència.

Com a novetat en aquesta nova edició s'ha inclòs un nou mòdul sobre redacció de documents tècnics amb l'objectiu d'aportar a l'alumne les eines adients per realitzar aquest tipus de documents.

Amb l'objectiu de millorar l'aprenentatge totes les sessions contaran amb una part pràctica d'expressió oral i expressió escrita.

PROGRAMACIÓ

MÒDUL 1: Escripció tècnica. Introducció a l'escripció tècnica, el procés d'escripció i tipus de documents.

MÒDUL 2: Tecnologia naval: El vaixell mercant - buc. Tipus de vaixells mercants. Tripulació, composició i contractes.: Pont de navegació. Màquines navals. Maniobra. Elements de càrrega, descàrrega i estiba.

MÒDUL 3: Comunicacions: SMSSM. Instruments electrònics d'ajuda a la navegació. Comunicacions. Standard marine navigation phrases. Seaspeak training manual. Importància de la comunicació: riscos i accidents

MÒDUL 4: Dret i legislació. Organismes internacionals. Convenis Internacionals (IMDG, STCW, entre d'altres). Legislació internacional. Dret marítim. Assegurances i principals clàusules. Associacions P+I.

MÒDUL 5: Drassanes i construcció naval Processos de construcció i materials. Arquitectura naval. Drassanes i dic sec. Manteniment i reparació.

MÒDUL 6: Gestions portuàries i administratives: Gestions de l'agent Consignatari. Despatx del vaixell. Tràmits oficials. Registre de vaixells. Tràmits d'embarcament i desembarcament de tripulants. Certificats del vaixell. Assistència mèdica. Gestions de repatriació. Procediment a seguir amb càrregues perilloses. Tràmits de permisos a l'autoritat portuària.

MÒDUL 7: Operativa portuària. Ports comercials i ports esportius: Nomenclatura portuària. Tipus de terminals. Logística. Molls, atraques i maniobres a port. Pràctics. Concessions i instal·lacions portuàries. Empreses, associacions i entitats de l'àmbit portuari.

MÒDUL 8: Creuers, ferrys i RoPax. Història i actualitat de la indústria dels vaixells de passatge. Diferències i punts en comú entre les diferents modalitats de vaixells de passatge. Elements de la indústria actual del transport de passatgers. Terminals de passatge: serveis i instal·lacions.

Normativa medi ambiental i seguretat en vaixells de passatge. Oportunitats pel turisme, planificació itinerari i desenvolupament econòmic.

MÒDUL 9: Seguretat i contaminació. Reconeixement i inspeccions. Memoràndum de París. Conveni Internacional SOLAS. Equipament de seguretat. Conveni Internacional MARPOL i tractament de residus.

MÒDUL 10: Negoci marítim. Marketing i economia. L'empresa naviliera. Gestió d'una empresa naviliera. Tràfic marítim. Línees regulars. Fletaments. Conferència de fletes. Coneixements d'embarcament. Crèdits bancaris.

PROFESSORS

Clàudia Barahona Fuentes

Departament de Projectes d'Enginyeria (Secció d'Anglès) - UPC

Jesús Ezequiel Martínez Marín

Departament de Ciència i Enginyeria Nàutiques - UPC / RIDEPORT

Sònia Oliver del Olmo

Departament de Filologia Anglesa i Germanística - UAB

Mònica Soler Lorente

Departament de Projectes d'Enginyeria (Secció d'Anglès) - UPC

Antonio Vargas

Grimaldi Logística España, SL

INFORMACIÓ GENERAL

Durada: Gener 2012 – Abril 2012

Horari: dimarts i dijous de 18:30h a 21:30 h (90 hores)

Inici de les classes: 17 de gener de 2012

Lloc: Facultat de Nàutica de Barcelona – UPC

Pla de Palau, 18

08003 Barcelona

Aula: Per determinar

Import matrícula: 1200 €

Direcció: Jordi Torralbo

INFORMACIÓ: Mireia Sala

Dept. de Ciència i Enginyeria Nàutiques

Universitat Politècnica de Catalunya (UPC)

Pla de Palau, 18 08003 - BARCELONA

Tel. 93 401 57 06 / Fax: 93 401 79 23

e-mail: msala@cen.upc.edu

<http://www.dcen.upc.edu/>

Amb la col·laboració de:



Facultat de Nàutica de Barcelona

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA



Departament de Ciència
i Enginyeria Nàutiques

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA

4th Edition

Maritime English course



Barcelona
January – April 2012



UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA
BARCELONATECH

The *Fundació Politècnica de Catalunya* and the *Departament de Ciència i Enginyeria Nàutiques* de la *Universitat Politècnica de Catalunya* have considered of high interest to extend the supply of courses destined to the maritime sector and to offer the fourth edition of Maritime English Postgraduate Course with the aim of fulfilling the training requirements of the professionals of the maritime business.

Designed to give the students the necessary knowledge of maritime technical English, it provides a good command of vocabulary and of communications skills.

This postgraduate course benefits with the co-operation of highly experienced professionals with an excellent knowledge of technical English and experienced lecturers.

On the objective to facilitate the learning all the sessions will count on a practical part of oral expression and written expression.

In this new edition has been included a new part of technical writing with the aim of facilitating the drafting of technical documents to the student.

PROGRAM

PART 1: Technical writing. Introduction to technical writing, the writing process and types of documents.

PART 2 Marine technology: Merchant ships. Types of merchant ships. Crew, manning and contracts. Navigation Bridge. Marine Engines. Shiphandling. Elements of loading, unloading and stowage of cargo.

PART 3 Communications. Electronic navigational aids. Marine communications. Standard Marine Navigational Phrases. Seaspeak Training Manual. The key to effective communication: avoiding risks and accidents.

PART 4 Maritime law. International organisations. International Conventions (SOLAS,IMDG,STCW, and others). International Law. Maritime law. Law of the sea. Insurance and main policy forms and clauses. P+I associations.

PART 5 Shipyards and shipbuilding. Shipbuilding procedures and materials used. Naval architecture. Shipyards, dry docks, slipways. Maintenance and repairs.

PART 6: Ship calling in port. Shiphusbandry. Activity of the shipping agents. Inbound and outbound clearance of vessels. Paperwork and representation vis-a-vis the port authorities. Crewmembers signing on and off. Vessel's international safety certificates. Medical assistance to crewmembers. Repatriation of disembarking crewmembers for leave, sickness, casualty or not reporting to ship's departure. The issue of stowaways.

PART 7: Harbour operation. Commercial ports and yacht marinas. Vocabulary for port administration. Types of terminals. Docks, Berths and manoeuvring in port. Pilots. Concessions and port facilities. Enterprises, organisations and companies operating in the harbour limits

PART 8:Passenger Ships, Ferry's and RoPax. History and the state of the passenger shipping industry today, including ocean liners, cruise ships, traditional ferries, cruiseferries and RoRo ferries (RoPax). The commonalities and differences among passenger shipping modalities.

Elements of the modern cruise industry and cruise ship. Passenger terminals, necessary port facilities and transportation infrastructure. Regulations regarding the environment and passenger/ship security. Tourism opportunities, itinerary planning and local economic development.

PART 9: Safety and prevention of pollution. Surveys and inspections. Memorandum of Paris. International SOLAS Convention. Safety equipment. International MARPOL Convention and waste treatment.

PART 10: Shipping business. The shipowning company. Management of a shipping company. Maritime traffic. Short sea-shipping. Joint ventures and pools. Mergers and acquisitions. Shipping lines and tramp services. Ferry ships, Ro-pax and cruise ships.

TEACHERS

Clàudia Barahona Fuentes

Engineering Projects Department (English Section) - UPC

Jesús Ezequiel Martínez Marín

Department of Nautical Science and Engineering - UPC / RIDEPORT

Sònia Oliver del Olmo

Department of English and German philology- UAB

Mònica Soler Lorente

Engineering Projects Department (English Section) - UPC

Antonio Vargas

Grimaldi Logística España, SL

INFORMATION

Duration: January 2012 – April 2012

Schedule: Tuesdays & Thursdays from 18:30 to 21:30 h (90 hours in total).

Classes start on: 17th January 2012

Place: Facultat de Nàutica de Barcelona (FNB) – UPC
Pla de Palau, 18
08003 Barcelona

Price: 1200 €

Director: Jordi Torralbo

INFORMATION: Mireia Sala

Dept. de Ciència i Enginyeria Nàutiques

Universitat Politècnica de Catalunya (UPC)

Pla de Palau, 18 08003 - BARCELONA

Tel. 93 401 57 06 / Fax: 93 401 79 23

e-mail: msala@cen.upc.edu

<http://www.dcen.upc.edu/>

With the collaboration of:



Facultat de Nàutica de Barcelona

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA



Departament de Ciència
i Enginyeria Nàutiques

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA

4^a Edició

curs ANGLÈS MARÍTIM



**Barcelona
gener – abril 2012**



UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA
BARCELONATECH